

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»

 Е.П.Бетенья

« 30 » июня 2022 г.

Регистрационный № УД-102/02/08-I /уч

РЕГИОНОВЕДЕНИЕ

(турецкий язык, японский язык, арабский язык)

Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности

1-21 06 01 Современные иностранные языки (по направлениям)

направление специальности

1-21 06 01-02 Современные иностранные языки (перевод)

2022 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования I ступени по специальности 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)», утвержденного и введенного в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 30.08.2013 №88, и учебных планов по направлению специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)».

СОСТАВИТЕЛИ:

С. А. Лашукевич, старший преподаватель кафедры восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»;

В. П. Толстой, доцент кафедры восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»;

М. М. Саад, доцент кафедры восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» кандидат исторических наук.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Н. В. Михалькова, доцент кафедры теории и практики китайского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

А. Л. Садовская, доцент кафедры белорусского языкознания филологического факультета Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой восточных языков учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»
(протокол № 7 от 24.02.2022);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»
(протокол № 8 от 30.06.2022)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Регионоведение» является неотъемлемой частью лингвистической подготовки лингвистов, переводчиков турецкого, японского, арабского языка.

Целью учебной дисциплины «Регионоведение» является формирование у студентов целостного представления о регионе страны изучаемого языка, основных тенденциях и закономерностях регионального развития в контексте диалога культур и цивилизаций.

Основными задачами изучения учебной дисциплины являются:

- ознакомление с культурными и историческими особенностями региона страны изучаемого языка, его политического, экономического, социально-культурного устройства;
- ознакомление с основными тенденциями и закономерностями процессов развития регионов Малой Азии, Анатолийского полуострова, Японии, стран арабского мира;
- формирование умений анализировать и оценивать процессы развития и проблемы трудовых ресурсов регионов.

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебными планами по направлению специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)», учебная дисциплина «Регионоведение» является дисциплиной компонента УВО цикла общенаучных и общепрофессиональных дисциплин.

В общей системе профессиональной подготовки лингвистов, переводчиков турецкого языка содержание учебной дисциплины «Регионоведение» базируется на знании учебной дисциплины «Страноведение (первый иностранный язык)».

Знание учебной дисциплины «Регионоведение» необходимо для изучения учебной дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)».

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен:

знать:

- культурные и исторические особенности региона Малой Азии, Анатолийского полуострова, Японии, стран арабского мира;
- особенности политического, экономического, социально-культурного устройства страны изучаемого языка (Турция, Япония, арабские страны);
- социолингвистические факторы, нашедшие отражение в изучаемом языке;
- основные сведения о социальной и территориальной дифференциации изучаемого языка;
- сведения о культурных ценностях, традициях и особенностях поведения, присущих представителям народов рассматриваемой страны.

уметь:

- характеризовать государственные и экономические системы изучаемой страны, основные тенденции ее регионального развития, а также современную языковую ситуацию;
- анализировать особенности политического, экономического, социально-

культурного устройства страны изучаемого языка;

- анализировать информацию о текущих политических и экономических процессах, культурных событиях, происходящих в регионе;
- комментировать информацию страноведческого характера из литературных источников на изучаемом иностранном языке;

владеть:

- методами работы с регионоведческими текстами, терминами и понятиями, навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по региональной тематике;
- навыками анализа и интерпретации исследуемых явлений в их взаимосвязи и взаимозависимости.

В соответствии с образовательным стандартом по специальности 1-21 06 01 Современные иностранные языки (по направлениям) изучение учебной дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

академических:

- АК-1. Уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач;
- АК-2. Владеть системным и сравнительным анализом;
- АК-3. Владеть исследовательскими навыками;

социально-личностных:

- СЛК-1. Овладеть качествами гражданственности;
- СЛК-2. Быть способным к социальному взаимодействию;
- СЛК-6. Уметь работать в команде.
- СЛК-7. Уметь ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать особенности ценностно-смысловых ориентаций различных социальных, национальных, религиозных и профессиональных общностей и групп в определенном социуме.

профессиональных:

в организационно-управленческой деятельности

- ПК-13. Оценивать текущее состояние и тенденции развития социально-политических процессов в Республике Беларусь и за рубежом;
- ПК-14. Применять методику оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности на основе анализа социальной и экономической ситуации, в которой осуществляется перевод;
- ПК-15. Ориентироваться в основных положениях и нормативных документах в области трудового законодательства в области охраны интеллектуальной собственности и авторских прав и т.д. Республики Беларусь и иностранных государств, чьи официальные языки являются предметом изучения;

в производственно-практической деятельности

- ПК-29. Использовать методику предпереводческих алгоритмов анализа устного и письменного текста, способствующих точному восприятию исходного

высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления;

- ПК-36. Владеть навыками публичной речи, обладать четкой дикцией.

В соответствии с учебными планами направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины «Регионоведение», составляет 166 академических часов, из которых 52 часа приходится на аудиторные занятия (38 часов – лекции, 14 – семинары). Самостоятельная работа студентов планируется в объеме 114 академических часов.

Учебная дисциплина изучается на протяжении двух семестров VI и VII.

Формой промежуточной аттестации по учебной дисциплине является экзамен в VII семестре. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 4 зачетные единицы.

Учебная дисциплина изучается на турецком, японском, арабском языке.

Форма получения высшего образования – очная дневная.